

Preparazione del terreno per vigneto / frutteto / orticoltura



**ZAPPATRICI ROTATIVE EL 43-53-62-82-92**  
**ERPICI ROTANTI HRB 122-152-182-202**

[www.kuhn.com](http://www.kuhn.com)



be strong, be **KUHN**



EL

43

53

62

82

92

HRB

122

152

182

202

# SPECIALISTI PER DIMENSIONI, FORME E CARATTERISTICHE!

## ESIGETE UN LAVORO DI ALTA QUALITÀ IN TUTTE LE CONDIZIONI

Quali che siano le vostre aspettative, il lavoro deve essere di grande qualità. KUHN sviluppa i suoi utensili di preparazione del terreno con una particolare attenzione ad assicurare un lavoro di qualità ed una grande polivalenza.

## INVESTITE IN MACCHINE ROBUSTE

Le macchine KUHN sono rinomate per la loro robustezza. Beneficiate della sicurezza, dell'affidabilità e della lunga durata dei nostri prodotti!

## MACCHINE POLIVALENTI

Le zappatrici e gli erpici rotanti per vigneto e frutteto KUHN hanno un design molto compatto per lavorare nei filari più stretti. Queste macchine eccellono nella creazione di un letto di semina di qualità in tutte le condizioni.

## Gli utensili di preparazione del terreno per vigneti e frutteti in breve:

|         | Larghezza<br>di lavoro (m) | Potenza minima richiesta<br>(kW/CV) |
|---------|----------------------------|-------------------------------------|
| EL 43   | 1,07 - 1,89                | 10/14 - 15/20                       |
| EL 53   | 0,97 - 1,88                | 13/18 - 24/32                       |
| EL 62   | 1,20 - 2,10                | 17/23 - 31/42                       |
| EL 82   | 1,30 - 2,05                | 24/33 - 38/51                       |
| EL 92   | 1,80 - 2,30                | 33/45 - 43/58                       |
| HRB 122 | 1,20                       | 18/25                               |
| HRB 152 | 1,50                       | 22/30                               |
| HRB 182 | 1,80                       | 26/35                               |
| HRB 202 | 2,10                       | 30/40                               |



# UTENSILI MULTIUSO PER MOLTEPLICI UTILIZZI

Le zappatrici rotative e gli erpici rotanti KUHN offrono alte prestazioni in diversi campi d'applicazione. Potete utilizzare queste macchine per il diserbo meccanico dello spazio tra i filari, per l'incorporazione di residui vegetali nel terreno ed il miglioramento del terreno (decompattamento, affinamento). Per adattarsi a questi diversi impieghi è essenziale poter regolare l'intensità della lavorazione.



## UTILIZZABILI ANCHE LÁ DOVE ALTRI UTENSILI FALLISCONO

Le zappatrici e gli erpici rotanti, polivalenti anche nelle condizioni più difficili, sono molto apprezzati dai viticoltori e frutticoltori. La robustezza di questi utensili è tale che non li fermano né i terreni più difficili né i sassi.

## MIGLIORATE IL VOSTRO TERRENO

Le zappatrici e gli erpici rotanti KUHN sono concepiti per decompattare la superficie del suolo e sminuzzarla, allo scopo di migliorare l'assorbimento dell'acqua superficiale. E' indispensabile scegliere il momento giusto per lavorare il terreno e adattare l'intensità della lavorazione, per ottenere risultati ottimali ed evitare l'erosione.





### **TRITURATE ED INCORPORATE I RESIDUI VEGETALI**

Le zappe elicoidali delle zappatrici rotative KUHN sono concepite specialmente per tritare perfettamente i residui prima di mescolarli con il terreno. Sono così possibili la triturazione di legno da potatura, l'incorporazione nel suolo del mulch e del manto vegetale o l'interramento di una cover crop invernale.



### **NON LASCIATE SCAMPO ALLE ERBACCE**

Durante il periodo di vegetazione, le avventizie sono in competizione per il nutrimento e l'acqua con le vigne e con gli alberi da frutto. La lavorazione primaverile o estiva del suolo con una zappatrice o un erpice rotante è un'alternativa ecologica al diserbo chimico. Gli organismi del terreno sono preservati mentre si distruggono le erbacce.



# ROBUSTE E AFFIDABILI

Quando gli agricoltori acquistano una zappatrice rotativa vogliono la robustezza. Le zappatrici rotative KUHN rispondono alle loro esigenze nella lavorazione dei terreni difficili ed in presenza di pietre, senza compromettere la durata della macchina.

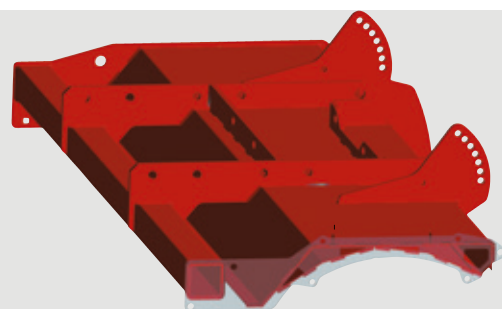
## CASTELLO ROBUSTO E AFFIDABILE

Le forcelle d'attacco ed il castello delle zappatrici rotative EL sono stati progettati con cura. solidi e affidabili, questi componenti rispondono alle esigenze degli utilizzatori.



## ROBUSTISSIMO: UN TELAIO SOVRADIMENSIONATO

Le EL 62, 82 e 92 sono composte da un cassone monoscocca di grande sezione, per un'elevata rigidità e per la resistenza alla fatica e agli urti. Il tubo anteriore integrato nel cassone aumenta la solidità dell'insieme e sorregge l'attrezzatura.



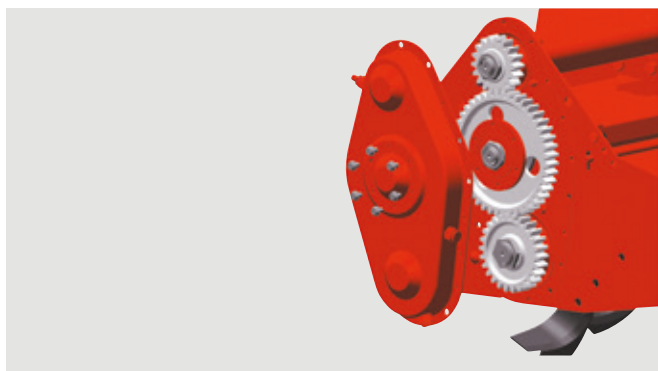
## TRASMISSIONE DEL ROTORE: PRESTAZIONI OPERATIVE OTTIMALI

Affidabilità e sicurezza con poca manutenzione: cosa volete di più dalla trasmissione del rotore della vostra zappatrice rotativa?  
Una progettazione robusta.



### EL 43/53: LUNGA DURATA DI VITA

Il rotore è azionato da pignoni in acciaio temperato posti nel carter laterale con pareti spesse. La catena sovradimensionata, a tensionamento automatico, è più resistente alla fatica rispetto ai modelli concorrenti (EL 53). La catena di trasmissione è lubrificata in bagno d'olio.



### EL 62/82/92 : TRASMISSIONE AD ALTA CAPACITÀ

Sui modelli EL più grandi, la trasmissione del rotore avviene tramite pignoni in acciaio forgiato e cementato, montati su cuscinetti a rulli conici o a rulli per la massima capacità. Sono lubrificati a bagno d'olio.

**Tenuta «high tech»:** il cuscinetto inferiore è dotato di una tenuta del tipo «risaia» mediante una guarnizione in vetro, per un'elevata resistenza alle perdite e alla contaminazione nei terreni abrasivi.

## CARTER CENTRALE: SOLIDO E PERFORMANTE

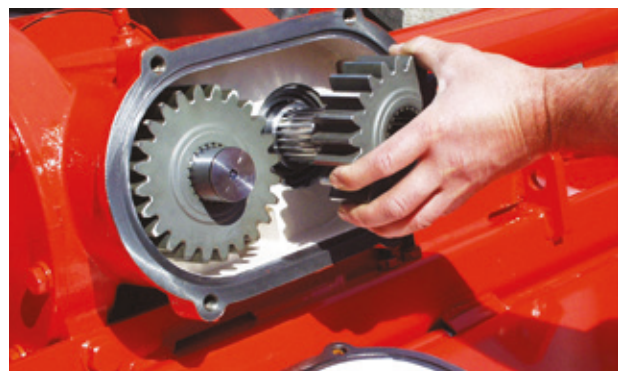
### EL 43/53: ANGOLI MINIMIZZATI PER UNA LUNGA DURATA DI VITA

Sui modelli più piccoli, il carter centrale in ghisa sferoidale è montato - con pignoni cementati, temperati e lubrificati in bagno d'olio - direttamente sul telaio della macchina. Il carter si disassa con il quadro d'attacco a 3 punti, evitando un'angolazione del cardano sfavorevole rispetto alla trasmissione. Ciò consente di lavorare facilmente sotto gli alberi nei bordi delle serre. La trasmissione è protetta da un limitatore a frizione.

### EL 62/82/92: TUTTI I FONDAMENTALI INCLUSI, MA SEMPRE PIÙ POLIVALENTE

Sui modelli più grandi il carter centrale in ghisa sferoidale è arretrato per ottenere angolazioni ridotte sulla presa di forza. Un limitatore a frizione di serie protegge il treno di trasmissione. Novità sulla EL 92: scatola di velocità Duplex di serie, che offre due velocità di rotazione. In opzione sono disponibili altre due velocità supplementari, per un adattamento ottimale alle più diverse condizioni di lavoro. La scatola Duplex della EL 62 dispone di due velocità mediante inversione dei pignoni.

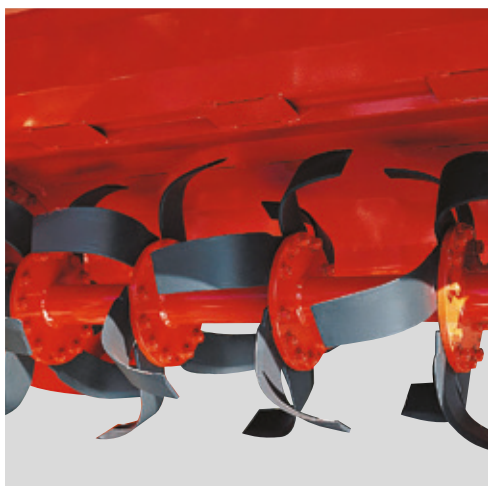
Carter centrale:  
scatola sempre allineata con il trattore



Scatola velocità Duplex sulla EL 92

# ALTA QUALITÀ DI LAVORO E POLIVALENZA

Le zappatrici rotative KUHN per vigneti e frutteti sono utensili molto polivalenti. Rispondono a numerose esigenze espresse da viticoltori, frutticoltori, orticoltori ecc. Con le loro sofisticate caratteristiche, queste macchine offrono un'eccellente qualità di lavoro ed una grande efficienza nelle più diverse condizioni.



## DISASSAMENTO LATERALE PROGRESSIVO

La possibilità di disassamento dell'attacco consente alla macchina, più stretta del trattore, di rompere le tracce delle ruote sul lato destro. Il disassamento dell'attacco si ottiene facilmente facendo scorrere le tre forcelle di attacco sul telaio della zappatrice. Il carter si sposta con l'attacco e conserva il giusto allineamento con la presa di forza. La macchina può essere adattata alle varie situazioni assicurando una perfetta stabilità.

## ZAPPE ELICOIDALI PER UNA LAVORAZIONE OTTIMALE DEL SUOLO

La forma elicoidale delle zappe KUHN offre:

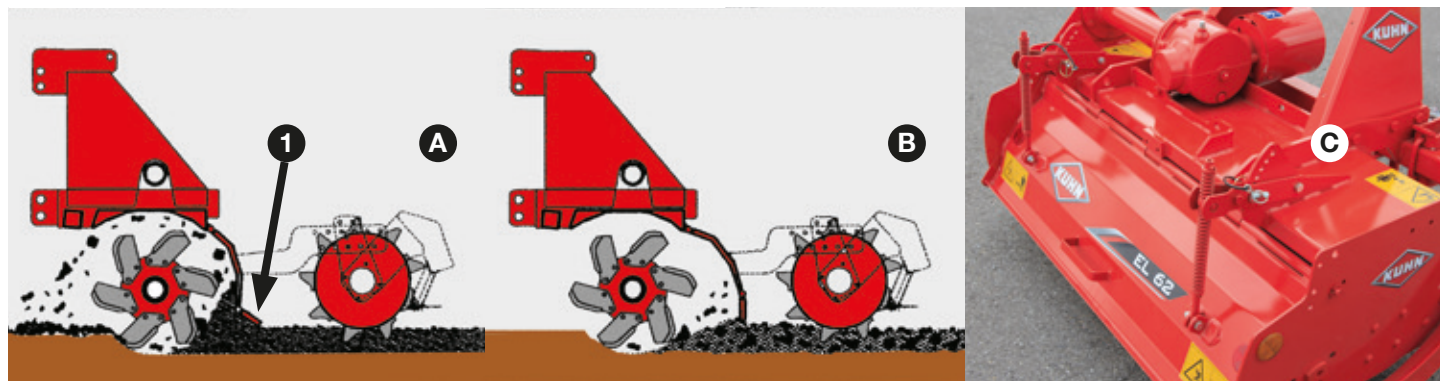
- il taglio e la miscelazione dei residui vegetali,
- una penetrazione aggressiva nei terreni duri pur assorbendo meno potenza,
- un maggiore sminuzzamento delle zolle.

La EL 43 è munita di serie di quattro zappe per flangia. Tutti gli altri modelli ne hanno sei per uno sminuzzamento più efficace. Per il lavoro superficiale sono disponibili zappe ricurve per i modelli EL 53-92.

## COFANO POSTERIORE ADATTO A TUTTE LE CONDIZIONI

La forma del cofano posteriore delle zappatrici EL è ideale per un flusso di terra uniforme e per l'adattamento a condizioni di lavoro diverse: lavorazione superficiale o profonda, suolo asciutto o umido, differenti volumi di residui. Ora tocca a voi adattare il cofano alle vostre esigenze.

| Serie | Modello         | Disassamento (mm) |
|-------|-----------------|-------------------|
| EL 43 | 105/130/150     | 22/32/42          |
|       | 190             | fisso             |
| EL 53 | 100/130/155     | 155/300/300       |
|       | 190             | fisso             |
| EL 62 | 120             | 170               |
|       | 130/155/165/180 | 200               |
|       | 210             | fisso             |
| EL 82 | 130/155/180     | 220               |
|       | 205             | fisso             |
| EL 92 | 180             | 110               |
|       | 205/230         | fisso             |



### QUALE LIVELLO DI SMINUZZAMENTO E LIVELLAMENTO? SCEGLIETE VOI!

Se il cofano posteriore è posizionato vicino al rotore **A**, la terra si accumula, ottenendo un grande riciclo per un forte sminuzzamento. In condizioni umide o in presenza di detriti vegetali, la macchina sarà più efficiente con il cofano aperto **B**. Per un'efficienza ancora maggiore, per le EL 62, 82 e 92 è disponibile una prolunga di livellamento **1**. Il cofano posteriore è montato su molle **C**, per una preparazione ottimale del letto di semina.

### REGOLAZIONI SEMPLICI

La regolazione del cofano posteriore è semplice ed efficace: con catene a gancio sulla EL 43 e con spinotti su EL da 53 a 92. La prolunga di livellamento sui modelli più grandi è facilmente regolabile mediante perni.



## IL PLUS DI KUHN: UNA CONCEZIONE COMPATTA

Tutte le zappatrici rotative per vigneti e frutteti di KUHN godono di una concezione molto compatta, per lavorare negli spazi stretti tra i filari. Mentre la EL 43 è nota per un profilo eccezionalmente basso che le consente di passare in tutta sicurezza sotto i rami, le EL 62, 82 e 92 convincono grazie ad un ridotto rapporto larghezza di lavoro / larghezza totale. Inoltre, i bordi arrotondati e le slitte evitano di danneggiare le piante.



# UN UTENSILE COMPATTO PER I GIARDINI, LE SERRE E GLI SPAZI VERDI

La zappatrice rotativa EL 43 è un utensile polivalente adatto a diverse lavorazioni. È concepita per la preparazione del letto di semina, i lavori di giardinaggio, i lavori in serra, ma anche per la manutenzione delle aree verdi. È una macchina particolarmente adatta all'impiego con piccoli trattori compatti da 15 a 40 CV (11-30 kW).



## LAVORI IN GIARDINI E RESIDENZE

La concezione compatta ed il profilo basso della zappatrice rotativa EL 43 consentono di lavorare in tutta sicurezza sotto i rami e anche nelle serre, vicino ai bordi.



Source: Pirella Göttsche Lowery

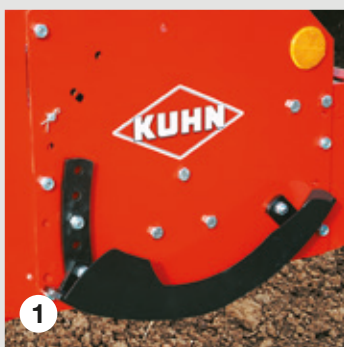
## CONTROLLO DELLA PROFONDITÀ DI LAVORO: FATE LA VOSTRA SCELTA

Tutte le zappatrici rotative EL 43 sono munite di serie di pattini ❶ per regolare la profondità di lavoro.

È disponibile in opzione un controllo di profondità mediante routine ❷. Queste sono di serie sui modelli EL 53. Per la EL 53 sono disponibili in opzione dei pattini ❸ o delle routine PRO ❹ con supporti molto robusti ed un diametro di rotolamento maggiore.

# FLESSIBILE PER TUTTI I TIPI DI PREPARAZIONE

Concepita per i lavori in ambienti esigenti, con trattori di potenza più elevata, la EL 53 risponde alle esigenze delle imprese di lavori agricoli o di manutenzione delle aree verdi e degli agricoltori che vogliono il meglio. Di concezione più pesante rispetto alla EL 43, è la macchina ideale per la preparazione del suolo nei vigneti, frutteti, spazi verdi, vivai, orti e parchi.



## COMPATIBILE QUICK HITCH

Con un semplice adattatore, l'attacco della EL 53 (così come della EL 43) è compatibile con l'attacco nord americano Quick Hitch di categoria 1. Attacco e distacco più rapidi!



# UN UTENSILE PER USI MULTIPLI!

Le zappatrici rotative EL 62, 82 e 92, risultato di una lunga esperienza nel settore della lavorazione del suolo, sono il frutto di molti anni di ricerca e sviluppo. Un'attenzione tutta particolare è stata dedicata ai seguenti criteri:

- concezione adatta agli esigenti professionisti della viticoltura, dell'orticoltura e ai vivaisti,
- alto livello di polivalenza ed adattabilità,
- regolazioni semplici, per un rapido adattamento a tutte le situazioni,
- grande affidabilità e longevità per un utilizzo in tutta serenità.

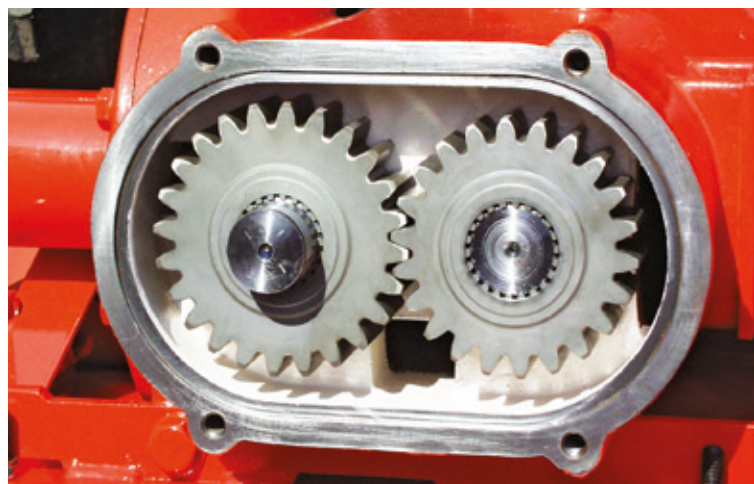


## NUMEROSI VANTAGGI

---

### GRANDE ROBUSTEZZA

Trasmissione del rotore mediante pignoni in acciaio forgiato, cementato e temperato - telaio composto da un cassone di grande sezione.



### COMPATTA E POLIVALENTE

Buon rapporto larghezza totale / larghezza di lavoro  
- disassamento laterale continuo - per la viticoltura, l'orticoltura ed il vivaismo.

### LAVORO DI QUALITÀ IN TUTTE LE CONDIZIONI

Concezione ottimizzata del cofano posteriore - cofano posteriore regolabile per l'adattamento all'intensità di lavorazione - zappe elicoidali per una lavorazione del suolo ottimale ed un'eccellente incorporazione dei detriti vegetali.



# EFFICIENZA - POLIVALENZA - ADATTABILITÀ



## CONTROLLO DELLA PROFONDITÀ DI LAVORO: MOLTEPLICI POSSIBILITÀ

Su tutti i modelli, la profondità di lavoro è controllata e regolata mediante slitte **1** o ruotine **2**. Per le macchine da 1,80, 2,05 e 2,30 m di larghezza di lavoro, sono disponibili in opzione i rulli: Gabbia **3** con grande diametro di 390 mm e aste rimovibili; rullo Packer **4** con diametro di 485 mm, raccomandato per i lavori in condizioni umide o sui terreni argillosi.



## ATTREZZATURE OPZIONALI: UNA VASTA SCELTA



### **DISCHI LATERALI:**

evitano la formazione di dossi tra due passaggi e facilitano il lavoro in presenza di residui vegetali. Facilmente regolabili con perno.



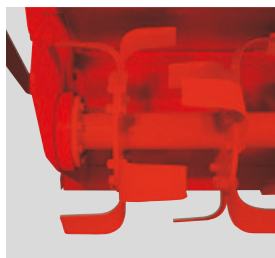
### **ROMPITRACCE:**

decompattano il suolo nel solco delle ruote del trattore, sono composti da quattro denti flessibili regolabili in altezza e interfila.



### **SEGNALAZIONE STRADALE:**

riproduce le segnalazioni del trattore quando queste sono mascherate dalla macchina attaccata.



### **ZAPPE RICURVE:**

adatte alla lavorazione superficiale.



### **CONTROFLANGE:**

rinforzano la tenuta delle lame della EL 92 nelle condizioni sassose.



# SPECIALISTA DELLA LAVORAZIONE DEL TERRENO DI LARGHEZZA RIDOTTA

Gli erpici rotativi KUHN per vigneti e frutteti: veri specialisti per dimensioni, forma e attrezzatura! Nessun compromesso rispetto ai modelli di grande larghezza. Una presa di forza posteriore è disponibile di serie tutti i modelli, per adattarvi ogni tipo di attrezzatura posteriore da utilizzare in viticoltura e frutticoltura.



## DIMENSIONI GIUSTE

Design ribassato e profilo arrotondato, combinati a piccole larghezze, fanno dei modelli HRB 102 le macchine ideali per le colture specializzate.



## CASSONE COMPATTO E ROBUSTO

Il cassone, i cuscinetti ed i supporti dei denti formano un assieme compatto e molto robusto. La piccola distanza tra il cassone e la sommità dei supporti lame evita che si incastrino pietre. Inoltre, il flusso di terra è obbligatoriamente canalizzato verso le lame stesse.





### CONTROLLO DELLA PROFONDITÀ DI LAVORO

Un rullo Gabbia di grande diametro e senza manutenzione consente l'opportuno rincalco del suolo mentre regola la profondità di lavoro. Il modello HRB 202 può anche essere munito di un rullo Packer (diametro 485 mm).



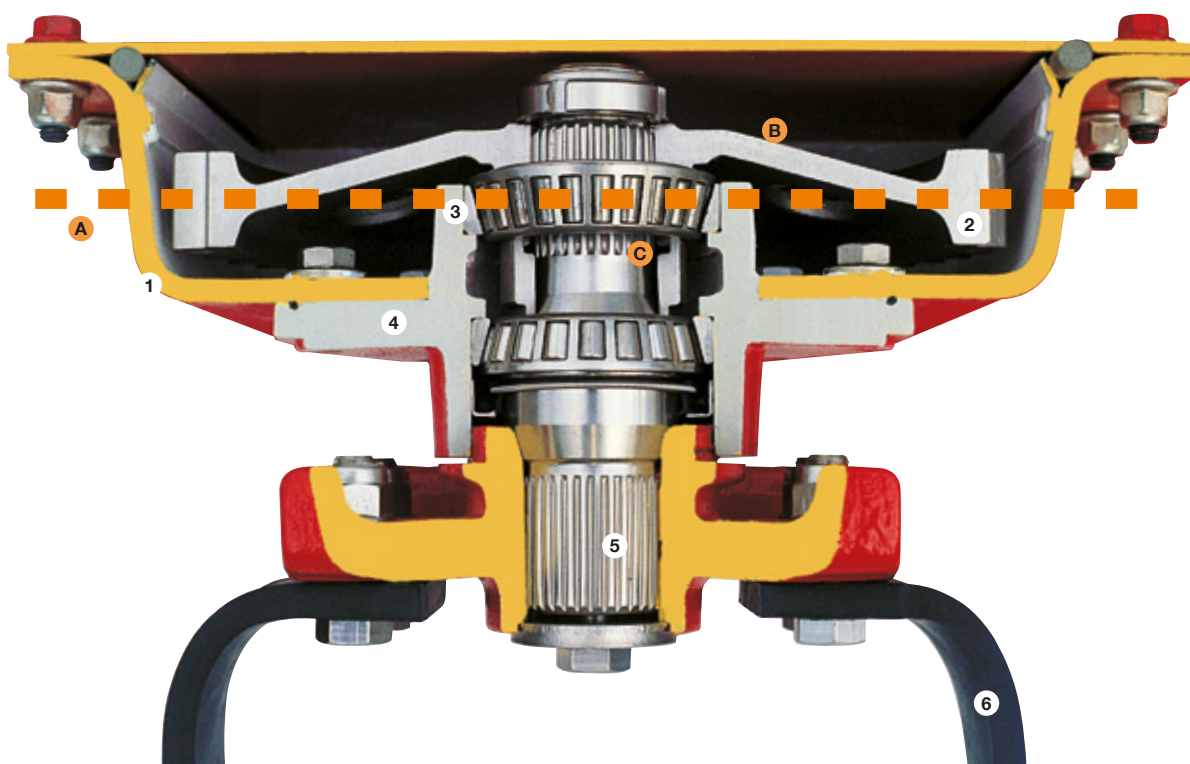
### SCATOLA DI TRASMISSIONE CENTRALE

Questa robusta scatola in ghisa sferoidale con presa di forza posteriore consente una trasmissione dei rotori senza cedimenti.



### TRASPORTO FACILE

Il ridotto ingombro di queste macchine consente spostamenti su strada facili e in tutta sicurezza, da un campo all'altro.



## CONTATE SULLA ROBUSTEZZA DEGLI ERPICI ROTANTI KUHN

- 1 SENZA MANUTENZIONE E MOLTO RIGIDO:** cassone da 6 mm per HRB 122-152-182 e da 8 mm per HRB 202 – in acciaio ad alto limite elastico – lubrificazione a vita di pignoni e cuscinetti con grasso semi-fluido – tenuta stagna assicurata da guarnizioni OR, per una maggiore durata.
- 2 NESSUN INGRANAGGIO SOLLECITATO A SBALZO:** il profilo bombato delle ruote dentate in acciaio forgiato e trattato elimina tutti gli sbalzi rispetto ai cuscinetti (A) – la grande larghezza delle scanalature (B) ed il generoso dimensionamento delle ruote dentate consentono una trasmissione della coppia senza cedimenti.
- 3 CUSCINETTI SENZA MANUTENZIONE:** cuscinetti a rulli conici largamente dimensionati – sempre perfettamente allineati nel supporto monoblocco indeformabile – distanziale calibrato (C), non serve alcuna regolazione supplementare.
- 4 MANTENIMENTO PERFETTO DEI CUSCINETTI:** protezione del cassone grazie ai supporti in ghisa di forte spessore (18 mm).
- 5 NESSUNA CREAZIONE DI GIOCO SULLE SCANALATURE:** alberi dei rotori a scanalature rullate e ottenute per compressione a freddo del metallo (nessuna fresatura) – connessione perfetta con l'albero grazie al centraggio conico del supporto dei denti (brevetto KUHN) che evita ogni creazione di gioco rispetto alle scanalature.
- 6 DENTI:** grande resistenza agli urti e all'usura grazie al grande volume di materiale – spessore di 14 mm e lunghezza di 280 mm.

|                                                       |                         | EL 43<br>105/130/150/190*                  | EL 53<br>100/130/155/190*                                | EL 62/62D<br>120/130/155/<br>165/180/210*                              | EL 82<br>130/155/180/205                    | EL 92<br>180/205/230          |
|-------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------|
| Larghezza di lavoro (m)                               |                         | 1,07 - 1,27 - 1,48<br>- 1,89               | 0,97 - 1,27 - 1,52<br>- 1,88                             | 1,20 - 1,28 - 1,53 -<br>1,65 - 1,78 - 2,10                             | 1,30 - 1,55 - 1,80<br>- 2,05                | 1,80 - 2,05 - 2,30            |
| Larghezza fuori tutto (m)                             | con slitte              | -                                          |                                                          | 1,35 - 1,45 - 1,70 -<br>1,81 - 1,94 - 2,27                             | 1,67 - 1,92 - 2,17<br>- 2,50                | 2,17 - 2,50 - 2,76            |
|                                                       | con ruotine             | -                                          |                                                          | 1,30 - 1,39 - 1,64 -<br>1,76 - 1,88 - 2,20                             | 1,47 - 1,72 - 1,97<br>- 2,30                | 1,97 - 2,30 - 2,55            |
| Potenza minima richiesta (kW/CV)                      |                         | 10/14 - 12/16 - 13/18<br>- 15/20           | 13/18 - 18/24 - 21/28<br>- 24/32                         | 17/23 - 19/25 - 22/30<br>- 24/33 - 26/35 -<br>31/42                    | 24/33 - 29/39 - 33/45<br>- 38/51            | 33/45 - 38/51 - 43/58         |
| Potenza massima trattore (kW/CV)                      |                         | 30/40                                      | 37/50                                                    | 48/65                                                                  | 63/85                                       | 74/100                        |
| Frequenza di rotazione p.d.f. (min <sup>-1</sup> )    |                         | 540                                        |                                                          |                                                                        |                                             |                               |
| Sicurezza trasmissione                                |                         | limitatore a frizione                      |                                                          | Sicurezza a bullone                                                    |                                             |                               |
| Frequenza di rotazione<br>rotore (min <sup>-1</sup> ) | mono-velocità           | 211                                        | 244                                                      | 224                                                                    | -                                           | -                             |
|                                                       | Duplex                  | -                                          |                                                          | 206 - 245                                                              | 212 (di serie)                              | 194/230 (di serie)            |
| Diametro rotore (mm)                                  |                         | 390                                        | 430                                                      | 450                                                                    | 525                                         |                               |
| Numero di zappe per flangia                           |                         | 4/20 - 4/24 - 4/28<br>- 4/36               | 6/24 - 6/30 - 6/36<br>- 6/48                             | 6/30 - 6/30 - 6/36 -<br>6/42 - 6/42 - 6/54                             | 6/30 - 6/36 - 6/42<br>- 6/48                | 6/42 - 6/48 - 6/54            |
| Profondità di lavoro min/max (cm)                     |                         | 5 / 15                                     |                                                          | 5 / 18                                                                 | 5 / 23                                      |                               |
| Controllo profondità                                  |                         | slitte (di serie), ruotine<br>(in opzione) | ruotine (di serie), slitte o<br>rotelle PRO (in opzione) | slitte o ruotine                                                       | slitte, ruotine o rullo (a partire da 1,80) |                               |
| Disassamento laterale verso destra (cm)               |                         | 22 - 32 - 42 - fisso                       | 15,5 - 30 - 30 - fisso                                   | 17 (120) - 20 (130 -<br>180) - fisso (210)                             | 22 (130-180) - fisso<br>(205)               | 11 (180) - fisso<br>(205-230) |
| Attacco                                               |                         | cat. 1 / cat. 1 Quick<br>Hitch             | cat. 1 e 1 N / cat. 1<br>Quick Hitch                     | cat. 1 N - cat. 1 e 2                                                  |                                             | cat. 1 e 2                    |
| Peso (kg)                                             | con slitte              | 210 - 225 - 240 - 265                      | -                                                        | -                                                                      | -                                           | -                             |
|                                                       | con ruotine             | -                                          | 250 - 275 - 295 - 330                                    | 316 (62D-130) - 382<br>(62D-165) -<br>390 (62D-180) - 445<br>(62D-210) | -                                           | -                             |
|                                                       | con slitte e cavalletti | -                                          | -                                                        | 282 - 295 - 330 - 360<br>- 365 - 420                                   | -                                           | -                             |
|                                                       | con slitte o ruotine    | -                                          | -                                                        | -                                                                      | 395 - 430 - 465 - 510                       | 525 - 570 - 605               |
|                                                       | con rullo Gabbia        | -                                          | -                                                        | -                                                                      | 625 (205)                                   | 625 - 685 - 725               |
|                                                       | con rullo Packer        | -                                          | -                                                        | -                                                                      | 770 (205)                                   | 830 (180) - 895 (210)         |



## KUHN PARTS

ricambi originali kuhn per lavorare  
in tutta tranquillità

I nostri sistemi di fusione, insieme a strumenti di produzione ultra moderni, ci permettono di produrre pezzi di ricambio in tempistiche competitive. Potete veramente contare sul nostro know-how e sui nostri ricambi originali. Inoltre, è possibile beneficiare dei nostri servizi di assistenza clienti e logistica tramite qualsiasi deposito di KUHN PARTS, che propongono soluzioni di riparazioni rapide ed affidabili in collaborazione col vostro Concessionario KUHN più vicino.



|                                             |                  | HRB 122                                        | HRB 152 | HRB 182 | HRB 202                          | HRB 202 S      |
|---------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------|---------|---------|----------------------------------|----------------|
| Larghezza di lavoro (m)                     |                  | 1,20                                           | 1,50    | 1,80    | 2,10                             | 2,10           |
| Larghezza fuori tutto (m)                   |                  | 1,30                                           | 1,59    | 1,89    | 2,19                             | 2,19           |
| Potenza minima richiesta (kW/cv)            |                  | 18/25                                          | 22/30   | 26/35   | 30/40                            |                |
| Potenza massima trattore (kW/cv)            |                  | 59/80                                          |         |         |                                  |                |
| Presa di forza sporgente                    |                  | ◆                                              |         |         |                                  |                |
| Sicurezza trasmissione                      |                  | Sicurezza a bullone                            |         |         |                                  |                |
| Profondità di lavoro regolabile fino a (cm) |                  | 20                                             |         |         |                                  |                |
| Fissaggio denti                             |                  | denti a bullone                                |         |         |                                  | denti FAST-FIT |
| Attacco                                     |                  | cat. 1 N (stretto) 1 e 2 – forcelle oscillanti |         |         | cat. 2 e 3 – forcelle scorrevoli |                |
| Controllo profondità                        |                  | rullo Gabbia                                   |         |         | rullo Gabbia o Packer            |                |
| Rullo Gabbia Ø 390 mm                       |                  | ◆                                              |         |         |                                  |                |
| Rullo Packer Ø 485 mm                       |                  | ◇                                              |         |         |                                  |                |
| Peso (kg)                                   | con rullo Gabbia | 440                                            | 500     | 550     | 730                              |                |
|                                             | con rullo Packer | -                                              |         |         | 840                              |                |

\*Certe macchine e certi servizi non sono disponibili in tutti i paesi.

◆ di serie ◇ attrezzatura opzionale -- non disponibile

## I SERVIZI KUHN\* Massimizzate l'utilizzo e la produttività della vostra attrezzatura KUHN

\* Non tutti i servizi sono disponibili in tutti i paesi.

### KUHN sos order

#### SERVIZIO "À LA CARTE", 7 GIORNI SU 7

Vi serve rapidamente un pezzo di ricambio? Con KUHN SOS ORDER beneficate della consegna espressa 7 giorni su 7, per 362 giorni all'anno. Così minimizzate la fermata della vostra macchina e migliorate il rendimento del vostro lavoro.

### KUHN protect +

#### LA GARANZIA CON L'EXTRA

Approfittate di 36 mesi di protezione e di garanzia KUHN. Potete così concentrarvi esclusivamente sul vostro lavoro e sulle prestazioni della vostra macchina. Perché è esattamente questo che vi aspettate, quando investite in una macchina high-tech.

### KUHN i tech

#### GRAZIE IN ANTICIPO PER LA CONSULENZA TECNICA

Un guasto tecnico inatteso capita sempre nel momento sbagliato. Grazie a KUHN I TECH il vostro Concessionario KUHN può provvedere alla riparazione rapidamente ed efficacemente. Lo strumento di aiuto per la soluzione dei guasti è disponibile in linea 24 ore su 24 e 7 giorni su 7, e consente una diagnostica rapida e precisa.

### KUHN finance

#### FINANZIAMENTO SU MISURA

Vi serve una nuova macchina, ma il finanziamento è incerto? Modernizzate il vostro parco macchine e migliorate la vostra azienda con KUHN FINANCE, in tutta sicurezza ed in funzione delle vostre necessità e delle vostre esigenze.

EL

HRB

# CONFRONTATE E TROVATE IL MODELLO EL O HRB PERFETTAMENTE ADATTO AL VOSTRO TRATTORE!

Potenza massima trattore (kW/CV)

| Larghezza di lavoro (m) | 29 / 40   | 37 / 50   | 48 / 65   | 59 / 80 | 63 / 85   | 74 / 100  |
|-------------------------|-----------|-----------|-----------|---------|-----------|-----------|
| 1,00/1,05               | EL 43/105 | EL 53/100 |           |         |           |           |
| 1,20                    |           |           | EL 62/120 | HRB 122 |           |           |
| 1,30                    | EL 43/130 | EL 53/130 | EL 62/130 |         | EL 82/130 |           |
| 1,50/1,55               | EL 43/150 | EL 53/155 | EL 62/155 | HRB 152 | EL 82/155 |           |
| 1,65                    |           |           | EL 62/165 |         |           |           |
| 1,80                    |           |           | EL 62/180 | HRB 182 | EL 82/180 | EL 92/180 |
| 1,90                    | EL 43/190 | EL 53/190 |           |         |           |           |
| 2,05                    |           |           | EL 62/205 |         | EL 82/205 | EL 92/205 |
| 2,10                    |           |           |           | HRB 202 |           |           |
| 2,30                    |           |           |           |         |           | EL 92/230 |

KUHN propone molte soluzioni per ottimizzare i vostri vigneti e frutteti



1



2



3



4

1. Utensile di preparazione del suolo 2. Spandiconcime 3. Trince per residui 4. Trince con dispositivo di raccolta per la produzione di energia

Per conoscere il vostro concessionario autorizzato  
KUHN più vicino, andate sul nostro sito internet  
**www.kuhn.com**

## KUHN SAS

4 Impasse des Fabriques - BP 50060  
F-67706 Saverne CEDEX - FRANCE

## KUHN ITALIA S.r.l.

Via Cerca per Colturano, 8  
20077 MELEGNANO (Milano) - Italy  
[www.kuhn.it](http://www.kuhn.it)

YouTube

Visitateci sui nostri canali YouTube.



[www.kuhn.com](http://www.kuhn.com)

Concessionario

Alcune macchine hanno un peso elevato. Rispettare la massa totale autorizzata a pieno carico del trattore, la sua capacità di sollevamento e il carico massimo autorizzato per asse. Il carico sull'asse anteriore del trattore deve essere sempre almeno il 20% del peso a vuoto del trattore. Nei paesi dell'Unione Europea, i nostri materiali sono conformi alla Direttiva Europea "Macchine"; negli altri paesi sono conformi alle prescrizioni di sicurezza in vigore in questi paesi. Nelle nostre immagini per una migliore illustrazione dei dettagli, alcuni dispositivi di protezione possono essere stati smontati. Al di fuori di questi casi particolari e in tutte le altre circostanze, le protezioni devono tassativamente rimanere montate conformemente alle prescrizioni del manuale d'uso e manutenzione. Ci riserviamo il diritto di modificare senza preavviso i nostri modelli, i loro equipaggiamenti ed i loro accessori. Le macchine ed accessori compresi in questo documento possono essere coperti da almeno un brevetto e/o un modello depositato(i). I marchi citati in questo documento possono essere protetti in uno o più paesi.

Ritrovate anche KUHN su